

Lassa sil ferhúzje

Dit is it hûs fan Lassa.

Dit is het huis van Lassa.

Sjoch, dit is de wenkeamer.

Kijk, hier is de woonkamer.

Dêr is de keuken.

Daar is de keuken.

De sliepkeamer fan Lassa is boppe.

De slaapkamer van Lassa is boven.

Oeral steane in hiele protte doazen.

Overal staan heel veel dozen.

Wat is der oan de hân?

Wat is er aan de hand?

Lassa sil ferhúzje nei in oar hûs.

Lassa gaat verhuizen naar een ander huis.

Lassa pakt it quod yn,

Knyn helpt hiel goed mei.

Lassa pakt de spullen in,

Konijn helpt heel goed mee.



Sil alles mei nei it nije hûs?

Gaat alles mee naar het nieuwe huis?

Ek it húske en de wastafel?

Ook de wc en de wastafel?

De ferhúswein stiet al klear.

De verhuswagen staat al klaar.

Passe alle doazen en quod der yn?

Passen alle dozen en spullen er in?

*De ferhúswein bringt de doazen
nei it nije hûs.*

De verhuswagen brengt de dozen
naar het nieuwe huis.

Dach âld hûs!

Dag oud huis!

Dit is no it hûs fan Lassa.

Dit is nu het huis van Lassa.

It rûkt nei ferve en nije flierbedekking.

Het ruikt naar verf en nieuw tapijt.

Helpst my mei útpakken Knyn?

Help je mee uitpakken Konijn?

*Lassa moat noch efkes wenne oan
har nije keamer.*

Lassa moet nog even wennen aan
haar nieuwe kamer.

Lokkich sliept se yn har eigen bêd.

Gelukkig slaapt ze in haar eigen bed.

Sliep lekker, Lassa!

Welterusten Lassa!

Friese vertaling: Mony Bouma en Ria van Wier-Bouma